#### Klasse 4 – sprachunterrichtender Typ

Es handelt sich beim vorliegenden lokalen Lehrplan um einen Vorschlag, der beliebig ergänzt, bzw. inhaltlich auf die jeweilige Schule, und/oder auf das jeweilige Lehrbuch abgestimmt werden kann/muss.

Der offizielle Rahmenlehrplan stellt in Tabellen die Kenntnisse und die zu erreichenden Kompetenzen dar. (Die einzelnen Bereiche sind in der linken Spalte der Tabelle für die Stundenzahlen eines jeden Schuljahres festgehalten.) Um in der Unterrichtspraxis einen Stoffverteilungsplan für das jeweilige Schuljahr problemlos erstellen zu können, schien für uns sinnvoll, auch den vorliegenden Vorschlag für den lokalen Lehrplan nach den drei "Wissenskategorien" (Landeskunde, Literatur, Grammatik) zu strukturieren. Die im Rahmenlehrplan verankerten Stundenzahlen für die "Kompetenzkategorien" (Sprachliche Handlungskompetenz: Verstehen, Gestalten, Interaktionsfähigkeit usw., Methodenkompetenz, Urteilsvermögen) haben wir unter den drei "Wissenskategorien" aufgeteilt. Wir sind dabei davon ausgegangen, dass Textverstehen, Textproduktion usw. anhand von landeskundlichen und literarischen Texten vermittelt und geübt werden. Die inhaltlichen Elemente der "Kompetenzkategorien" führen wir in der rechten Spalte der Tabellen durchgehend auf, da diese für alle Themen und Unterthemen gelten. Wir weisen darauf hin, dass in den "sprachunterrichtenden" Schulen in Deutscher Sprache und Literatur im Zeugnis nur eine Note gegeben wird, aber trotzdem auch ein wenig Literatur behandelt werden muss. (Diese Inhalte sind im Lehrplan enthalten.) Im Bereich Literatur haben wir mehrere Werke angegeben, diese dienen zur Auswahl, und müssen selbstverständlich nicht alle unterrichtet werden. Die Deutschlehrer sollen sich auf bestimmte Werke einigen, die anderen können aus dem lokalen Lehrplan gestrichen werden.

#### I. Landeskunde

Themengebiet	Unterthemen	Kompetenzen	
Persönliche Lebensgestaltung Eigene Person und Verwandtschaftsbeziehungen	<ul> <li>äußere Beschreibung der eigenen Person</li> <li>Tätigkeiten in der Familie</li> <li>Tagesablauf, die genauen Uhrzeiten, Körper, Körperteile</li> </ul>	Unterrichtsgegenstände verstehen (Verstehen) Schüler kann:  Aufgrund der Gestaltung von Texten oder Kombination von Texten und Visualisierungen den Informationsgehalt eines Textes global benennen	

Gesellschaftliches Leben Ernährung Feste in der Schule und in der Familie	<ul> <li>Beim Arzt, Krankheiten Hygiene, Körperpflege</li> <li>Freizeit, Sport und Spiele,</li> <li>Hobby Klassenausflug</li> <li>einfache Rezepte und deren Zutaten</li> <li>ergänzt durch Ostern</li> <li>Einladungen und Glückwünsche</li> </ul>	Einfach formulierte Informationen in Texten auffinden  Texte mit vertrauter Struktur und Lexik ( u.U. nach Wiederholung) mit Hilfe geschlossener Aufgaben umfassend verstehen  Bilder und Illustrationen in ihren wesentlichen Elementen mit sprachlich einfachen Mitteln benennen  Richtige und falsche Aussagen in Bezug auf einen Text unterscheiden und am Text belegen  Texte in sinnvolle Einheiten gliedern, bzw. aus Teilen Texte rekonstruieren  Den subjektiven Eindruck den mündlicher oder
Schule, Ausbildung und Beruf Schulsachen	<ul> <li>der erste Schultag</li> <li>Aktivitäten in der Schule</li> <li>im Klassenraum, auf dem Schulhof</li> </ul>	schriftlicher Text hervorruft mit einfachen sprachlichen Mitteln ausdrücken In linearen Texten die Problematik von Handlungen oder Konfliktlösungen erkennen Inhaltliche Beziehungen zwischen Text und
Kulturelles Leben und Medien Lieder, Tänze Reime und Gedichte Märchen	<ul> <li>einfache deutsche und ungarndeutsche Lieder und Spiele Reime</li> <li>Gedichte</li> <li>Abzählreime</li> <li>Märchenbearbeitung</li> <li>Visualisi Sich mit vorgegeb auseinan</li> <li>Inhalte von Darstellung</li> </ul>	Visualisierung erkennen Sich mit einem sachorientierten Text unter vorgegebenen Fragestellungen auseinandersetzen Inhalte von Texten in eine andere Darstellungsform bringen, wobei die eigne Interpretation deutlich werden kann

Wirtschaft, Technik, Umwelt Eigene Wohnung Einkauf Verkehr Natur	<ul> <li>Umzug</li> <li>Einkaufsituationen Beschreibung der Waren</li> <li>Orientierung in der</li> </ul>	Unterrichtsgegenstände gestalten ( Produktion ) Der Schüler kann:  Einfachere Texte nach vorgegebenen Gesichtspunkten wiedergeben Objekte, Darstellungen, Ereignisse vorstrukturiert und mit einfachen sprachlichen Mitteln beschreiben  Lyrische, epische und szenische Taxte vortragen Vorgegebenen Strukturen und Sprachmittel
		schriftlich variieren
	Umgebung	In monologischen Kommunikationssituationen eigene Arbeitsergebnisse wiedergeben
	Jahreszeiten Merkmale der eigenen Tiere • • Verpflegung der eigenen Haustiere	In dialogischen Kommunikationssituationen kurze, verständliche, sachgerechte Beiträge einbringen Inhaltliche Zusammenhänge in einem Text darstellen mit vorgegebenen, einfachen Darstellungsformen und vorgegebenen Sprachmitteln

Politik und Geschichte Mitwirkung	• • Begrüßung,     Verabschiedung     Höflichkeitsformen	Die Ergebnisse der Bearbeitung einer Aufgabe darstellen Texte in sinnvolle Einheiten gliedern, bzw. aus Teilen Texte rekonstruieren Seine/ihre Meinung formulieren In dialogischen Kommunikationssituationen Zustimmung, Zweifel/Unsicherheit und Ablehnung formulieren Rollen gestalten Texte ergänzen, umgestalten  Allgemeine Interaktionsfähigkeit Der	
		Schüler kann:  Einfache Auskünfte geben Fragen stellen Verständnisschwierigkeiten mit vorgegebenen Redemitteln bewältigen Gewohnte Unterrichtssituationen mit vorgegebenen Redemitteln bewältigen	
		In verschiedenen Sozial- und in Arbeitsformen arbeiten und Arbeitsformen arbeiten und dabei Arbeitsanweisungen bezüglich der Lehrmaterialien, Lernwerkzeuge und gebräuchlicher Geräte umsetzen Sich mit vorgegebenen Redemitteln ( oder vereinbarten nonverbalen Mitteln ) in das	

Unterrichtsgespräch einbringen
Sprachlich einfachen, kurzen Äußerungen anderer
folgen und verbal oder nonverbal darauf reagieren
Lob/Glückwünsche ausdrücken
Sprachlich einfachen, kurzen Äußerungen anderer
folgen und verbal oder nonverbal darauf reagieren
Mit vorgegebenen sprachlichen Mitteln
Höflichkeitskonventionen einhalten
Mündlich geäußerte, formelhafte Redewendungen (
Gruß, Abschied etc.) in ihrem Sinngehalt in
Ungarisch wiedergeben

#### **Wortschatz und Redemittel**

Der Schüler kann:

Mit einem elementaren Vorrat an einzelnen Wörtern und Wendungen, die sich auf bestimmte konkrete Situationen beziehen, am Unterricht teilnehmen

#### Methodenkompetenz Der

Schüler kann:

eine Frage mit einfachen, aufeinander bezogenen Sätzen beantworten

die wesentlichen Informationen einfacher Texte unter Anleitung markieren

aus einfachen gehörten Texten nach mehrmaligem Hören Grundinformationen entnehmen (Hörverstehen)

aus geschriebenen Texten gezielt Basisinformationen entnehmen

Printmedien zur Informationsgewinnung nutzen (z.B. Kinderwörterbuch / Bildwörterbuch)

	Wortschatz mit eingeübten Techniken selbstständig trainieren (Wort-/Bildkarten, Übungen, Spiele etc.) ein Wörterheft führen und benutzen

#### II. Literatur

Themenkreise	Unterthemen	Kompetenzen
Reime, Gedichte	Zum Beispiel  Z. B. Reime, Gedichte Karlhans Frank: Du und ich Monika Seck-Aghte: Groß und klein Georg Bydlinski: Wann Freunde wichtig sind Georg Bydlinski: Liebe Mama Walter Mahringer: Zum Muttertag Heinrich Hoffmann von Fallersleben: Der Winterabend Sabine Brügel-Fritzen: Der Osterhase hat Gabi Berger: Ostern ist da James Krüss: Der Sperling und die Schulhofkinder Peter Zwiefelhofer: Ozonloch Regen, Regen, Tröpfchen David C. Knight-Irina Korschunow: Unsere Erde Josef Krüger:	<ul> <li>Der Schüler kann:         <ul> <li>das Wesentliche literarischer Texte verstehen, deren Inhalt kurz zusammenfassen</li> <li>die bekanntesten Gattungen nennen;</li> <li>kurze epische und lyrische Werke selbstständig lesen;</li> <li>einige Sprüche, Gedichte auswendig vortragen;</li></ul></li></ul>

	das Gute und das Schlechte anhand der Erlebnisse des Alltags und aus der Literatur

	Dorf und Stadt	unterscheiden
	Regina Schwarz: Frühling Horst	
	Bruno Bull:	Alltagskonflikte mit Spiel (Puppenspiel,
	Vogelabschied	Situationsübung ) ableiten
	Es herbstlt schon bald Robert Reineck: Das Christkind Christine	die Indernalle Wielfelt im Alltogeleben
	Rettl:	die kulturelle Vielfalt im Alltagsleben wahrnehmen
	Weihnacht ist nicht mehr weit	wannennen
	Christian Morgenstern: Die drei Spatzen	
	Cimiotani 110.genoteni 210 oto1 opuncti	
Zeitschrift	z.B.:Spatzenpost	
Zenschint	2.2.noput2enpost	
Märchen	z. B. Märchen:	
	Julia Boehme:	
	Auf echte Freunde ist verlass	
	Josef Michaelis: Der Maulwurf und die Feldmaus	
	Im tiefen Walde 1,2,3	
	z. B. Ganzschrift	
C 1.16	Irina Korschunow: Der Findefuchs Manfred	
Ganzschrift	Mainz:	
	Und alles wegen Marius	
	D 1 1	
Lieder	z. B. Lieder: Ich bin ein kleiner Tanzbär	
	Wir tanzen in dem grünen Gras	
	Heute ist ein froher Tag Rolf	
	Zuckowski:	
	Meine Mami	
	Rolf Zuckowski:	
	Papi, wach auf	
	Has, Has, Osterhas	
	Sankt Martin ritt durch Schnee und Wind	
	Lied vom Müll	

	III. Sprachrichtigkeit		
Themenkreise		Unterthemen	Kompetenzen/Kompetenzmodell

Auf dieser Stufe wird Sprachrichtigkeit implizit, in		Der Schüler kann:
<ul> <li>Morphologie und Syntax</li> <li>Aussprache und Intonation</li> </ul>	<ul> <li>Vollverb: Präsens, Perfekt</li> <li>Konjugation der Verben</li> <li>Modalverben: können, müssen, dürfen</li> <li>Artikel: bestimmter, unbestimmter</li> <li>Genus: maskulin, Feminin, Neutrum</li> <li>Numerus: Singular, Plural</li> <li>Kasus: Nominativ, Akkusativ, Dativ</li> <li>Adjektiv: prädikative Verwendung</li> <li>der Funktion des Adverbs</li> <li>Komparation</li> <li>Pronomen: Personalpronomen</li> <li>Satzarten: Aussagesatz, Fragesatz</li> <li>Wechselpräpositionen</li> <li>Reime</li> <li>Sprüche</li> <li>Zungenbrecher</li> <li>Gedichte</li> <li>Lieder</li> <li>Situationsgespräche</li> <li>Satzarten</li> </ul>	die Bedeutung einfacher morphologischer und syntaktischer Strukturen weitgehend verstehen häufig gebrauchte morphologische Strukturen nachbilden und weitgehend korrekt nachbilden und anwenden das gelernte standardsprachliche Repertoire trotz merklichen Akzents mit wenig Fehlern aussprechen und intonieren einzelne gebräuchliche feste Wendungen oder Reime annähernd richtig aussprechen und intonieren den Satz mit großen Anfangsbuchstaben beginnen und ihn mit Satzzeichen schließen im vertrauten Repertoire die gelernten Regeln der Rechtschreibung mit Sicherheit anwenden geordnete, lesbare schriftliche Arbeiten die Rechtschreibung durch Selbstkontrolle
Rechtschreibung und Zeichensetzung		kontrollieren und diese falls nötig korrigieren

Stundenzahl im Jahr: 180

#### Aufteilung der Stunden

	Landeskunde	Literatur	Sprachrichtigkeit	Insgesamt
Sprachliche Handlungskompetenz I.	16	10	3	29
Sprachliche Handlungskompetenz II.	10	5	5	20
Sprachliche Handlungskompetenz III.	5	3	5	13
Sprachliche Handlungskompetenz IV.	10	8	5	23
Sprachliche Handlungskompetenz V.	15	5	4	24
Literatur	-	20	5	25
Landeskunde	10	-	5	15
Sprachrichtigkeit	13	2	7	22
Methodenkompetenz	3	4	-	7
Urteilsvermögen	-	2	-	2
Insgesamt	82	59	39	180